KONEČNÉ PŘIJETÍ

opravného rozpočtu Evropské unie č. 8 na rozpočtový rok 2009

(2009/803/ES, Euratom)

PŘEDSEDA EVROPSKÉHO PARLAMENTU,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na čl. 272 odst. 7 této smlouvy,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství pro atomovou energii, a zejména na článek 177 této smlouvy,

s ohledem na nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství ([1]),

s ohledem na souhrnný rozpočet Evropské unie na rozpočtový rok 2009, schválený s konečnou platností dne 18. prosince 2008 ([2]),

s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázni a řádném finančním řízení ([3]),

s ohledem na předběžný návrh opravného rozpočtu Evropské unie č. 8 na rozpočtový rok 2009, který předložila Komise dne 3. července 2009,

s ohledem na návrh opravného rozpočtu č. 8/2009, který Rada sestavila dne 7. září 2009,

s ohledem na článek 75 a na přílohu V jednacího řádu Evropského parlamentu,

s ohledem na usnesení Parlamentu přijaté dne 15. září 2009,

PROHLAŠUJE:

Jediný článek

Postup podle článku 272 Smlouvy o založení Evropského společenství a článku 177 Smlouvy o založení Evropského společenství pro atomovou energii byl dokončen a opravný rozpočet Evropské unie č. 8 na rozpočtový rok 2009 byl s konečnou platností schválen.

Ve Štrasburku dne 15. září 2009.

Předseda
J. BUZEK

([1]) Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1.
([2]) Úř. věst. L 69, 13.3.2009.
([3]) Úř. věst. C 139, 14.6.2006, s. 1.

KONEČNÉ SCHVÁLENÍ OPRAVNÉHO ROZPOČTU EVROPSKÉ UNIE č. 8 NA ROZPOČTOVÝ ROK 2009

OBSAH

Strana

CELKOVÉ PŘÍJMY

C. Zaměstnanci 65

VÝKAZ PŘÍJMŮ A VÝDAJŮ PODLE SEKCE

Oddíl III: Komise 67

— Výdaje 68

— Hlava 10: Přímý výzkum 69

— Hlava 17: Ochrana zdraví a spotřebitele 73

— Hlava 18: Prostor svobody, bezpečnosti a práva 77

C. **ZAMĚSTNANCI**

Oddíl III – Komise

Evropský úřad pro boj proti podvodům (OLAF)

Kategorie a třída	Pracovní místa					
	2009		Opravný rozpočet		2009	
	Schválená v rozpočtu Společenství		Oprava schváleného plánu pracovních míst		Opravený plán pracovních míst	
	Stálá	Dočasná	Stálá	Dočasná	Stálá	Dočasná
AD 16	1				1	
AD 15	2	3			2	3
AD 14	5	4			5	4
AD 13	3				3	
AD 12	18	21			18	21
AD 11	15	13	12		27	13
AD 10	11	1			11	1
AD 9	12	1			12	1
AD 8	13	15			13	15
AD 7	7				7	
AD 6	12	2			12	2
AD 5	18				18	
Třída AD celkem	117	60			129 (*)	60 (*)
AST 11	1				1	
AST 10	8	18			8	18
AST 9	8				8	
AST 8	17	4			17	4
AST 7	26	23			26	23
AST 6	31	1			31	1
AST 5	12	8			12	8
AST 4	15				15	
AST 3	16				16	
AST 2	8				8	
AST 1	11				11	
Třída AST celkem	153	54			153	54
Celkový součet	270	114	12		282	114
Zaměstnanců celkem	**384**		**12**		**396**	

(*) Kumulovaný celkový počet stálých a dočasných zaměstnanců v třídě AD nesmí přesáhnout 177.

ODDÍL III

KOMISE

KOMISE

VÝDAJE

Hlava	Název	Položky 2009		Opravný rozpočet č. 8		Nová částka	
		Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
01	HOSPODÁŘSKÉ A FINANČNÍ VĚCI	431 274 845	486 204 845			431 274 845	486 204 845
02	PODNIKY	661 343 234	599 408 234			661 343 234	599 408 234
03	HOSPODÁŘSKÁ SOUTĚŽ	89 365 444	89 365 444			89 365 444	89 365 444
04	ZAMĚSTNANOST A SOCIÁLNÍ VĚCI	11 186 932 534	11 201 717 411			11 186 932 534	11 201 717 411
05	ZEMĚDĚLSTVÍ A ROZVOJ VENKOVA	55 280 222 736	51 476 927 732			55 280 222 736	51 476 927 732
06	ENERGIE A DOPRAVA	2 737 397 751	2 478 016 089			2 737 397 751	2 478 016 089
07	ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ	461 326 617	494 088 767			461 326 617	494 088 767
08	VÝZKUM	4 664 691 451	4 960 143 801			4 664 691 451	4 960 143 801
09	INFORMAČNÍ SPOLEČNOST A SDĚLOVACÍ PROSTŘEDKY	1 511 261 271	1 354 654 271			1 511 261 271	1 354 654 271
10	PŘÍMÝ VÝZKUM	370 840 000	365 720 000	p.m.	p.m.	370 840 000	365 720 000
11	NÁMOŘNÍ ZÁLEŽITOSTI A RYBOLOV	984 611 598	897 362 121			984 611 598	897 362 121
12	VNITŘNÍ TRH	65 419 801	65 366 001			65 419 801	65 366 001
13	REGIONÁLNÍ POLITIKA	38 021 769 229	24 679 020 421			38 021 769 229	24 679 020 421
14	DANĚ A CLA	130 748 625	105 850 625			130 748 625	105 850 625
15	VZDĚLÁVÁNÍ A KULTURA	1 398 343 073	1 361 386 073			1 398 343 073	1 361 386 073
16	KOMUNIKACE	213 154 075	210 444 075			213 154 075	210 444 075
17	OCHRANA ZDRAVÍ A SPOTŘEBITELE	617 002 078	574 749 078	49 340 000		666 342 078	574 749 078
18	PROSTOR SVOBODY, BEZPEČNOSTI A PRÁVA	923 429 198	676 944 198	2 300 000		925 729 198	676 944 198
19	VNĚJŠÍ VZTAHY	4 012 930 514	3 575 276 344			4 012 930 514	3 575 276 344
20	OBCHOD	79 521 772	78 014 772			79 521 772	78 014 772
21	ROZVOJ STÁTŮ AKT A VZTAHY S TĚMITO STÁTY	1 869 356 351	1 679 167 751			1 869 356 351	1 679 167 751
22	ROZŠÍŘENÍ	1 079 092 368	1 659 080 862			1 079 092 368	1 659 080 862
23	HUMANITÁRNÍ POMOC	796 716 719	796 716 719			796 716 719	796 716 719
24	BOJ PROTI PODVODŮM	78 351 000	74 151 000			78 351 000	74 151 000
25	KOORDINACE POLITIKY KOMISE A PRÁVNÍ PORADENSTVÍ	186 195 522	186 195 522			186 195 522	186 195 522
26	ADMINISTRATIVA KOMISE	969 352 759	974 052 759			969 352 759	974 052 759
27	ROZPOČET	277 659 904	277 659 904			277 659 904	277 659 904
28	AUDIT	10 561 499	10 561 499			10 561 499	10 561 499
29	STATISTIKA	132 463 962	100 288 962			132 463 962	100 288 962
30	DŮCHODY	1 159 931 000	1 159 931 000			1 159 931 000	1 159 931 000
31	JAZYKOVÉ SLUŽBY	384 323 911	384 323 911			384 323 911	384 323 911
40	REZERVY	2 933 398 460	400 695 210			2 933 398 460	400 695 210
	Výdaje D — Celkem	**133 718 989 301**	**113 433 485 401**	**51 640 000**		**133 770 629 301**	**113 433 485 401**

KOMISE

HLAVA 10

PŘÍMÝ VÝZKUM

Celkové cíle

— Poskytovat vědeckou a technickou podporu zaměřenou na uživatele, pokud jde o koncepci, vypracovávání, provádění a sledování politik Evropské unie v jaderné i nejaderné oblasti.

— Zajistit dlouhodobý program pro vyřazování jaderných zařízení z provozu a pro nakládání s odpady.

Hlava Kapitola	Název	Položky 2009		Opravný rozpočet č. 8		Nová částka	
		Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
10 01	SPRÁVNÍ VÝDAJE V OBLASTI POLITIKY PŘÍMÉHO VÝZKUMU	300 040 000	300 040 000			300 040 000	300 040 000
10 02	PROVOZNÍ POLOŽKY PŘÍMO FINANCOVANÉHO VÝZKUMU – SEDMÝ RÁMCOVÝ PROGRAM (2007 AŽ 2013) – ES	30 000 000	29 120 000			30 000 000	29 120 000
10 03	PROVOZNÍ POLOŽKY PŘÍMO FINANCOVANÉHO VÝZKUMU – SEDMÝ RÁMCOVÝ PROGRAM (2007 AŽ 2011) – EURATOM	8 200 000	9 060 000			8 200 000	9 060 000
10 04	DOKONČENÍ PŘEDCHOZÍCH RÁMCOVÝCH PROGRAMŮ A OSTATNÍ ČINNOSTI	p.m.	1 300 000	p.m.	p.m.	p.m.	1 300 000
10 05	HISTORICKÉ ZÁVAZKY VYPLÝVAJÍCÍ Z JADERNÝCH AKTIVIT SPOLEČNÉHO VÝZKUMNÉHO STŘEDISKA V RÁMCI SMLOUVY O EURATOMU	32 600 000	26 200 000			32 600 000	26 200 000
	Hlava 10 — Celkem	**370 840 000**	**365 720 000**	**p.m.**	**p.m.**	**370 840 000**	**365 720 000**

Poznámky

Tyto poznámky se vztahují na všechny rozpočtové prostředky v oblasti politiky přímého výzkumu (s výjimkou kapitoly 10 05).

Tyto prostředky nepokrývají pouze výdaje na provoz a zaměstnance zahrnuté ve služebním řádu, ale též další výdaje na zaměstnance, smluvní výdaje, infrastrukturu, informace a publikace a na veškeré další správní výdaje související s činnostmi výzkumného a technologického rozvoje, včetně předběžného průzkumu.

Veškeré příjmy uvedené v bodech 6 2 2 4 a 6 2 2 5 výkazu příjmů mohou vést k dodatečným prostředkům, které jsou dány k dispozici v souladu s článkem 18 finančního nařízení.

Různé příjmy mohou zvýšit poskytnutí dodatečných částek na použití v kapitolách 10 02, 10 03, 10 04 či v článku 10 01 05 dle jejich účelu.

Veškeré příjmy z příspěvků kandidátských zemí a popřípadě potenciálních kandidátských zemí západního Balkánu na účast v programech Společenství, uvedené v bodě 6 0 3 1 výkazu příjmů, mohou v souladu s čl. 18 odst. 1 písm. d) finančního nařízení vést k dodatečným prostředkům.

V případě některých těchto projektů se předpokládá možnost účasti třetích zemí a organizací ze třetích zemí na evropské spolupráci v oblasti vědeckého a technického výzkumu. Každý finanční příspěvek bude zaúčtován do bodu 6 0 1 3 výkazu příjmů a může vést k tomu, že budou poskytnuty dodatečné prostředky v souladu s článkem 18 finančního nařízení.

Dodatečné prostředky budou dány k dispozici podle článků 10 02 02 a 10 03 02.

Částky v této hlavě pokrývají přibližně 16 % nákladů na personál, který pracuje ve finančních a administrativních odděleních Společného výzkumného střediska, a na jejich nutnou podporu.

KOMISE

HLAVA 10

PŘÍMÝ VÝZKUM

KAPITOLA 10 04 — DOKONČENÍ PŘEDCHOZÍCH RÁMCOVÝCH PROGRAMŮ A OSTATNÍ ČINNOSTI

Hlava Kapitola Článek Bod	Název	FR	Položky 2009		Opravný rozpočet č. 8		Nová částka	
			Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
10 04	DOKONČENÍ PŘEDCHOZÍCH RÁMCOVÝCH PROGRAMŮ A OSTATNÍ ČINNOSTI							
10 04 01	***Dokončení předchozích společných programů***							
10 04 01 01	Dokončení předchozího společného programu – ES	1.1	—	1 000 000			—	1 000 000
10 04 01 02	Dokončení předchozího společného programu – Euratom	1.1	—	300 000			—	300 000
	Článek 10 04 01 — Dílčí součet		—	1 300 000			—	1 300 000
10 04 02	***Poskytování služeb a prací za externí instituce***	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Článek 10 04 02 — Dílčí součet		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
10 04 03	***Podpora rozvoje výzkumu a technologií (RTD) politik Společenství na konkurenčním základě***	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Článek 10 04 03 — Dílčí součet		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
10 04 04	***Provoz reaktoru s vysokým tokem neutronů (HFR)***							
10 04 04 01	Provoz reaktoru s vysokým tokem neutronů (HFR) – Dokončení předchozích doplňkových programů HFR	1.1	—	p.m.			—	p.m.
10 04 04 02	Provoz reaktoru s vysokým tokem neutronů (HFR) – Doplňkové programy HFR (2009 až 2011)				p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
	Článek 10 04 04 — Dílčí součet			p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
	Kapitola 10 04 — Celkem		**p.m.**	**1 300 000**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**1 300 000**

10 04 04 Provoz reaktoru s vysokým tokem neutronů (HFR)

10 04 04 01 Provoz reaktoru s vysokým tokem neutronů (HFR) – Dokončení předchozích doplňkových programů HFR

Položky 2009		Opravný rozpočet č. 8		Nová částka	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
—	p.m.			—	p.m.

Poznámky

Bývalý článek 10 04 04

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí části výdajů všeho druhu, které vznikly při zavádění těchto programů a nejsou pokryty pomocí prostředků na platby dostupných pro předchozí rozpočtový rok.

Veškeré příjmy uvedené v bodě 6 2 2 1 výkazu příjmů mohou vést k dodatečným prostředkům, které jsou dány k dispozici v souladu s článkem 18 finančního nařízení.

KOMISE

KAPITOLA 10 04 — DOKONČENÍ PŘEDCHOZÍCH RÁMCOVÝCH PROGRAMŮ A OSTATNÍ ČINNOSTI *(pokračování)*

10 04 04 *(pokračování)*

10 04 04 01 *(pokračování)*

Hlavní cíle těchto programů jsou tyto:

— zajištění minimálně 250denního provozu reaktoru HFR ročně pro zajištění dostupnosti neutronů pro experimentální účely,

— zajištění rozumného využití tohoto reaktoru dle potřeb výzkumných ústavů, které vyžadují pomoc reaktoru HFR v takových oblastech jako:

  — zlepšení bezpečnosti existujících jaderných reaktorů,

  — zdraví, zejména vývoj lékařských izotopů pro lékařský výzkum a testování léčebných technik,

  — fúzní štěpení,

  — základní výzkum a vzdělávání,

  — nakládání s odpady, zejména možnost vyvinutí jaderného paliva pro eliminaci štěpného plutonia vhodného k výrobě jaderných zbraní.

V souladu s článkem 18 finančního nařízení budou do tohoto článku v průběhu rozpočtového roku započteny dodatečné prostředky do výše příjmů od dotčených členských států (v současné době Nizozemsko), jež budou zapsány v bodě 6 2 2 1 výkazu příjmů.

Právní základ

Rozhodnutí Rady 84/1/Euratom, EHS ze dne 22. prosince 1983 o přijetí programu výzkumu, který má být prováděn Společným výzkumným střediskem pro Evropské společenství pro atomovou energii a pro Evropské hospodářské společenství (1984–1987) (Úř. věst. L 3, 5.1.1984, s. 21).

Rozhodnutí Rady 88/523/Euratom ze dne 14. října 1988 o přijetí doplňkového programu výzkumu, který má být prováděn Společným výzkumným střediskem pro Evropské společenství pro atomovou energii (Úř. věst. L 286, 20.10.1988, s. 37).

Rozhodnutí Rady 92/275/Euratom ze dne 29. dubna 1992 o přijetí doplňkového programu výzkumu, který má být prováděn Společným výzkumným střediskem pro Evropské společenství pro atomovou energii (1992–1995) (Úř. věst. L 141, 23.5.1992, s. 27).

Rozhodnutí Rady 96/419/Euratom ze dne 27. června 1996 o přijetí doplňkového programu výzkumu, který má být prováděn Společným výzkumným střediskem pro Evropské společenství pro atomovou energii (1996–1999) (Úř. věst. L 172, 11.7.1996, s. 23).

Rozhodnutí Rady 2000/100/Euratom ze dne 24. ledna 2000 o přijetí doplňkového programu výzkumu, který má být prováděn Společným výzkumným střediskem pro Evropské společenství pro atomovou energii (Úř. věst. L 29, 4.2.2000, s. 24).

Nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství (Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1), a zejména článek 18 uvedeného nařízení.

Rozhodnutí Rady 2004/185/Euratom ze dne 19. února 2004 o přijetí doplňkového programu výzkumu, který má být prováděn Společným výzkumným střediskem pro Evropské společenství pro atomovou energii (Úř. věst. L 57, 25.2.2004, s. 25).

Rozhodnutí Rady 2007/773/Euratom ze dne 26. listopadu 2007 o jednoročním prodloužení doplňkového programu výzkumu, který má být prováděn Společným výzkumným střediskem pro Evropské společenství pro atomovou energii (Úř. věst. L 312, 30.11.2007, s. 29).

KOMISE

KAPITOLA 10 04 — DOKONČENÍ PŘEDCHOZÍCH RÁMCOVÝCH PROGRAMŮ A OSTATNÍ ČINNOSTI *(pokračování)*

10 04 04 *(pokračování)*

10 04 04 02 Provoz reaktoru s vysokým tokem neutronů (HFR) – Doplňkové programy HFR (2009 až 2011)

Položky 2009	Opravný rozpočet č. 8		Nová částka	
	Závazky	Platby	Závazky	Platby
	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

Poznámky

Nový bod

Hlavní cíle tohoto programu jsou zejména:

— zajistit bezpečný a spolehlivý provoz reaktoru s vysokým tokem neutronů (HFR) tak, aby se zaručila dostupnost toku neutronů pro pokusné účely;

— umožnit efektivní využívání HFR výzkumnými instituty v široké škále oborů: zlepšení bezpečnosti stávajících jaderných reaktorů, ochrana zdraví včetně vývoje lékařských izotopů k vyřešení otázek lékařského výzkumu, jaderná syntéza, základní výzkum a vzdělávání a hospodaření s odpadem včetně možnosti studia bezpečnostního chování jaderných paliv pro novou generaci reaktorových systémů.

V souladu s článkem 18 finančního nařízení budou do tohoto bodu v průběhu finančního roku započteny dodatečné prostředky do výše příjmů zejména ze tří zúčastněných států (v současné době Nizozemsko, Belgie a Francie), jež budou uvedeny v bodě 6 2 2 1 výkazu příjmů.

Právní základ

Rozhodnutí Rady 2009/410/Euratom ze dne 25. května 2009 o přijetí doplňkového programu výzkumu, který má být prováděn Společným výzkumným střediskem pro Evropské společenství pro atomovou energii (Úř. věst. L 132, 29.5.2009, s. 13).

KOMISE

HLAVA 17

OCHRANA ZDRAVÍ A SPOTŘEBITELE

Celkové cíle

Tato oblast politiky má na úrovni Evropské unie zajistit vysokou úroveň ochrany zdraví spotřebitelů, bezpečnosti a hospodářských zájmů a veřejného zdraví.

Hlava Kapitola	Název	Položky 2009		Opravný rozpočet č. 8		Nová částka	
		Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
17 01	SPRÁVNÍ VÝDAJE V OBLASTI POLITIKY OCHRANA ZDRAVÍ A SPOTŘEBITELE	110 072 078	110 072 078			110 072 078	110 072 078
17 02	SPOTŘEBITELSKÁ POLITIKA	21 800 000	22 500 000			21 800 000	22 500 000
17 03	VEŘEJNÉ ZDRAVÍ	182 254 000	188 354 000			182 254 000	188 354 000
17 04	BEZPEČNOST POTRAVIN, ZDRAVÍ ZVÍŘAT, DOBRÉ ŽIVOTNÍ PODMÍNKY ZVÍŘAT A ROSTLINOLÉKAŘSKÝ STAV	302 876 000	253 823 000	49 340 000		352 216 000	253 823 000
	Hlava 17 — Celkem	**617 002 078**	**574 749 078**	**49 340 000**		**666 342 078**	**574 749 078**

KOMISE

HLAVA 17

OCHRANA ZDRAVÍ A SPOTŘEBITELE

KAPITOLA 17 04 — BEZPEČNOST POTRAVIN, ZDRAVÍ ZVÍŘAT, DOBRÉ ŽIVOTNÍ PODMÍNKY ZVÍŘAT A ROSTLINOLÉKAŘSKÝ STAV

Hlava Kapitola Článek Bod	Název	FR	Položky 2009		Opravný rozpočet č. 8		Nová částka	
			Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
17 04	BEZPEČNOST POTRAVIN, ZDRAVÍ ZVÍŘAT, DOBRÉ ŽIVOTNÍ PODMÍNKY ZVÍŘAT A ROSTLINOLÉKAŘSKÝ STAV							
17 04 01	***Programy eradikace a monitorování nákaz zvířat a sledování fyzického stavu zvířat, který může ve spojení s externími faktory znamenat riziko pro veřejné zdraví***							
17 04 01 01	Programy eradikace a monitorování nákaz zvířat a sledování fyzického stavu zvířat, který může ve spojení s externími faktory znamenat riziko pro zdraví veřejnosti – Nová opatření	2	223 000 000	155 000 000	49 340 000		272 340 000	155 000 000
17 04 01 02	Programy eradikace a monitorování nákaz zvířat a sledování fyzického stavu zvířat, který může ve spojení s externími faktory znamenat riziko pro zdraví veřejnosti – Dokončení předchozích opatření	2	—	—			—	—
	Článek 17 04 01 — Dílčí součet		223 000 000	155 000 000	49 340 000		272 340 000	155 000 000
17 04 02	***Ostatní opatření v oblasti veterinární, dobrých životních podmínek zvířat a veřejného zdraví***							
17 04 02 01	Ostatní opatření v oblasti veterinární, dobrých životních podmínek zvířat a veřejného zdraví – Nová opatření	2	18 100 000	13 000 000			18 100 000	13 000 000
17 04 02 02	Ostatní opatření v oblasti veterinární, dobrých životních podmínek zvířat a veřejného zdraví – Dokončení předchozích opatření	2	—	—			—	—
	Článek 17 04 02 — Dílčí součet		18 100 000	13 000 000			18 100 000	13 000 000
17 04 03	***Fond na mimořádné události v oblasti veterinárních chorob a ostatních infekcí zvířat, jež jsou rizikem pro veřejné zdraví***							
17 04 03 01	Fond na mimořádné události v oblasti veterinárních chorob a ostatních infekcí zvířat, jež jsou rizikem pro veřejné zdraví – Nová opatření	2	30 000 000	60 000 000			30 000 000	60 000 000

KOMISE

KAPITOLA 17 04 — BEZPEČNOST POTRAVIN, ZDRAVÍ ZVÍŘAT, DOBRÉ ŽIVOTNÍ PODMÍNKY ZVÍŘAT A ROSTLINOLÉKAŘSKÝ STAV *(pokračování)*

Hlava Kapitola Článek Bod	Název	FR	Položky 2009		Opravný rozpočet č. 8		Nová částka	
			Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
17 04 03 02	Fond na mimořádné události v oblasti veterinárních chorob a ostatních infekcí zvířat, jež jsou rizikem pro veřejné zdraví – Dokončení předchozích opatření	2	—	—			—	—
17 04 03 03	Přípravná akce – Kontrolní stanoviště (stanoviště pro odpočinek) týkající se přepravy zvířat	2	4 000 000	4 000 000			4 000 000	4 000 000
	Článek 17 04 03 — Dílčí součet		34 000 000	64 000 000			34 000 000	64 000 000
17 04 04	***Rostlinolékařská opatření***							
17 04 04 01	Rostlinolékařská opatření – Nová opatření	2	2 500 000	2 000 000			2 500 000	2 000 000
17 04 04 02	Rostlinolékařská opatření – Dokončení předchozích opatření	2	—	—			—	—
	Článek 17 04 04 — Dílčí součet		2 500 000	2 000 000			2 500 000	2 000 000
17 04 05	***Odrůdový úřad Společenství***							
17 04 05 01	Odrůdový úřad Společenství – Dotace v rámci hlavy 1 a 2	2	—	—			—	—
17 04 05 02	Odrůdový úřad Společenství – Dotace v rámci hlavy 3	2	—	—			—	—
	Článek 17 04 05 — Dílčí součet		—	—			—	—
17 04 06	***Dokončení dřívějších veterinárních a rostlinolékařských opatření***	3.2	p.m.	547 000			p.m.	547 000
	Článek 17 04 06 — Dílčí součet		p.m.	547 000			p.m.	547 000
17 04 07	***Bezpečnost krmiv a potravin a s tím spojené činnosti***							
17 04 07 01	Bezpečnost krmiv a potravin a s tím spojené činnosti – Nová opatření	2	25 000 000	19 000 000			25 000 000	19 000 000
17 04 07 02	Bezpečnost krmiv a potravin a s tím spojené činnosti – Dokončení předchozích opatření	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Článek 17 04 07 — Dílčí součet		25 000 000	19 000 000			25 000 000	19 000 000
17 04 09	***Mezinárodní dohody a členství v mezinárodních organizacích v oblasti bezpečnosti potravin, zdraví zvířat, dobrých životních podmínek zvířat a zdraví rostlin***	4	276 000	276 000			276 000	276 000
	Článek 17 04 09 — Dílčí součet		276 000	276 000			276 000	276 000
	Kapitola 17 04 — Celkem		**302 876 000**	**253 823 000**	**49 340 000**		**352 216 000**	**253 823 000**

KOMISE

KAPITOLA 17 04 — BEZPEČNOST POTRAVIN, ZDRAVÍ ZVÍŘAT, DOBRÉ ŽIVOTNÍ PODMÍNKY ZVÍŘAT A ROSTLINOLÉKAŘSKÝ STAV *(pokračování)*

17 04 01 Programy eradikace a monitorování nákaz zvířat a sledování fyzického stavu zvířat, který může ve spojení s externími faktory znamenat riziko pro veřejné zdraví

17 04 01 01 Programy eradikace a monitorování nákaz zvířat a sledování fyzického stavu zvířat, který může ve spojení s externími faktory znamenat riziko pro zdraví veřejnosti – Nová opatření

Položky 2009		Opravný rozpočet č. 8		Nová částka	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
223 000 000	155 000 000	49 340 000		272 340 000	155 000 000

Poznámky

Finanční pomoc Společenství přispívá k urychlení eradikace nebo tlumení nákaz zvířat prostřednictvím poskytování finančních prostředků na doplnění finančních zdrojů jednotlivých členských států a přispívá ke sladění opatření na úrovni Společenství. Podstatnou část těchto nákaz nebo infekcí tvoří zoonózy přenosné na člověka (BSE, brucelóza, salmonelóza, tuberkulóza atd.). Přetrvávající existence těchto nákaz navíc stojí v cestě hladkému fungování vnitřního trhu a boj proti těmto nákazám přispívá ke zlepšení úrovně veřejného zdraví a zvýšení bezpečnosti potravin v Evropské unii.

Právní základ

Rozhodnutí Rady 2009/470/ES ze dne 25. května 2009 o některých výdajích ve veterinární oblasti (Úř. věst. L 155, 18.6.2009, s. 30).

KOMISE

HLAVA 18

PROSTOR SVOBODY, BEZPEČNOSTI A PRÁVA

Celkové cíle

— Vytvořit prostor volného pohybu, ve kterém mohou lidé volně překračovat hranice, aniž by se museli podrobit hraničním kontrolám, ve kterém jsou kontrolovány vnější hranice a je zajištěna prevence nedovoleného přistěhovalectví.

— Vybudovat otevřenou a bezpečnou Evropskou unii, která jako součást obsáhlé politiky

  — podporuje legální přistěhovalectví s cílem zvýšit svou konkurenceschopnost a řešit problematiku stárnutí populace,

  — omezuje nedovolené přistěhovalectví,

  — posiluje dialog a spolupráci s třetími zeměmi a používá společná evropská pravidla pro azyl.

— Zajistit vysokou úroveň ochrany a podpory práv a základních práv občanů v celé EU, včetně práv dětí, přispívat k jejich prosazování ve všech oblastech činnosti EU a docílit vysokou úroveň ochrany osobních údajů.

— Zajistit prevenci a boj proti terorismu a trestné činnosti, a tím zvýšit bezpečnost občanů.

— Vytvořit prostor práva, ve kterém mají občané dobrý přístup ke spravedlnosti a ve kterém jsou občanskoprávní a trestněprávní řízení vedena účinným způsobem bez ohledu na rozdíly mezi právními systémy jednotlivých zemí.

— Zvýšit schopnost EU omezit a snížit poptávku po drogách a jejich nabídku, snížit škody v sociální oblasti a škody na zdraví způsobené užíváním nedovolených omamných látek a obchodováním s nimi a posílit mezinárodní spolupráci v této oblasti.

— Podporovat hodnoty, na nichž je založena oblast svobody, bezpečnosti a práva ve vztahu k třetím zemím s cílem přispět k úspěšnému vytváření vnitřního prostoru svobody, bezpečnosti a práva a prosazovat cíle vymezené pro vnější vztahy EU.

Hlava Kapitola	Název	Položky 2009		Opravný rozpočet č. 8		Nová částka	
		Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
18 01	ADMINISTRATIVNÍ VÝDAJE V OBLASTI POLITIKY PROSTOR SVOBODY, BEZPEČNOSTI A	63 404 198	63 404 198			63 404 198	63 404 198
18 02	SOLIDARITA – VNĚJŠÍ HRANICE, VÍZOVÁ POLITIKA A VOLNÝ POHYB OSOB	338 475 000	240 000 000			338 475 000	240 000 000
18 03	MIGRAČNÍ TOKY – SPOLEČNÁ IMIGRAČNÍ A AZYLOVÁ POLITIKA	282 100 000	180 300 000			282 100 000	180 300 000
18 04	ZÁKLADNÍ PRÁVA A OBČANSTVÍ	48 580 000	38 270 000			48 580 000	38 270 000
18 05	BEZPEČNOST A OCHRANA SVOBOD	99 370 000	75 800 000			99 370 000	75 800 000
18 06	SPRAVEDLNOST V TRESTNÍCH A OBČANSKÝCH ZÁLEŽITOSTECH	68 450 000	56 750 000	2 300 000		70 750 000	56 750 000
18 07	DROGOVÁ PREVENCE A INFORMACE	17 150 000	17 020 000			17 150 000	17 020 000
18 08	POLITICKÁ STRATEGIE A KOORDINACE	5 900 000	5 400 000			5 900 000	5 400 000
	Hlava 18 — Celkem	**923 429 198**	**676 944 198**	**2 300 000**		**925 729 198**	**676 944 198**

KOMISE

HLAVA 18

PROSTOR SVOBODY, BEZPEČNOSTI A PRÁVA

KAPITOLA 18 05 — BEZPEČNOST A OCHRANA SVOBOD

Hlava Kapitola Článek Bod	Název	FR	Položky 2009		Opravný rozpočet č. 8		Nová částka	
			Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
18 05	BEZPEČNOST A OCHRANA SVOBOD							
18 05 01	***Programy spolupráce v oblasti spravedlnosti a vnitřních věcí – Hlava VI***							
18 05 01 01	Dokončení programů spolupráce v oblasti spravedlnosti a vnitřních věcí a AGIS	3.1	p.m.	5 000 000			p.m.	5 000 000
18 05 01 03	Dokončení programu Erasmus pro soudce (výměnný program pro soudní orgány)	3.1	p.m.	500 000			p.m.	500 000
	Článek 18 05 01 — Dílčí součet		p.m.	5 500 000			p.m.	5 500 000
18 05 02	***Evropský policejní úřad – Europol***							
18 05 02 03	Evropský policejní úřad – Náklady na transformaci				1 250 000	1 250 000	1 250 000	1 250 000
	Článek 18 05 02 — Dílčí součet				1 250 000	1 250 000	1 250 000	1 250 000
18 05 03	***Dokončení kooperačních opatření vyplývajících z iniciativ členských států***	3.1	—	—			—	—
	Článek 18 05 03 — Dílčí součet		—	—			—	—
18 05 04	***Dokončení přípravných akcí pro oběti teroristických činů***	3.1	p.m.	600 000			p.m.	600 000
	Článek 18 05 04 — Dílčí součet		p.m.	600 000			p.m.	600 000
18 05 05	***Evropská policejní akademie***							
18 05 05 01	Evropská policejní akademie – Dotace v rámci hlavy 1 a 2	3.1	3 931 000	3 931 000			3 931 000	3 931 000
18 05 05 02	Evropská policejní akademie – Dotace v rámci hlavy 3	3.1	3 869 000	3 869 000			3 869 000	3 869 000
	Článek 18 05 05 — Dílčí součet		7 800 000	7 800 000			7 800 000	7 800 000
18 05 06	***Dokončení boje proti terorismu***	3.1	p.m.	2 500 000			p.m.	2 500 000
	Článek 18 05 06 — Dílčí součet		p.m.	2 500 000			p.m.	2 500 000
18 05 07	***Dobudování kapacity pro krizové řízení***	3.1	p.m.	400 000			p.m.	400 000
	Článek 18 05 07 — Dílčí součet		p.m.	400 000			p.m.	400 000

KOMISE

KAPITOLA 18 05 — BEZPEČNOST A OCHRANA SVOBOD *(pokračování)*

Hlava Kapitola Článek Bod	Název	FR	Položky 2009		Opravný rozpočet č. 8		Nová částka	
			Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
18 05 08	***Prevence, připravenost a zvládání následků terorismu***	3.1	19 470 000	12 000 000			19 470 000	12 000 000
	Článek 18 05 08 — Dílčí součet		19 470 000	12 000 000			19 470 000	12 000 000
18 05 09	***Prevence a boj proti zločinu***	3.1	72 100 000	47 000 000	– 1 250 000	– 1 250 000	70 850 000	45 750 000
	Článek 18 05 09 — Dílčí součet		72 100 000	47 000 000	– 1 250 000	– 1 250 000	70 850 000	45 750 000
	Kapitola 18 05 — Celkem		**99 370 000**	**75 800 000**	**0**	**0**	**99 370 000**	**75 800 000**

18 05 02 Evropský policejní úřad – Europol

18 05 02 03 Evropský policejní úřad – Náklady na transformaci

Položky 2009	Opravný rozpočet č. 8		Nová částka	
	Závazky	Platby	Závazky	Platby
	1 250 000	1 250 000	1 250 000	1 250 000

Poznámky

Nový bod

Podle čl. 60 odst. 5 by část nákladů na transformaci, které vzniknou Europolu, měla být hrazena ze souhrnného rozpočtu Evropské unie.

Právní základ

Rozhodnutí Rady 2009/371/SVV ze dne 6. dubna 2009 o zřízení Evropského policejního úřadu (Europol) (Úř. věst. L 121, 15.5.2009, s. 37).

18 05 09 Prevence a boj proti zločinu

Položky 2009		Opravný rozpočet č. 8		Nová částka	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
72 100 000	47 000 000	– 1 250 000	– 1 250 000	70 850 000	45 750 000

Poznámky

Tato položka je určena na pokrytí těchto oblastí:

— propagovat a rozvíjet koordinaci, spolupráci a vzájemné porozumění mezi donucovacími orgány a dalšími institucemi (zejména organizacemi činnými v oblasti prevence násilí a trestné činnosti), dalšími vnitrostátními orgány a odpovídajícími institucemi Unie,

— stimulovat, propagovat a rozvíjet horizontální metody a nástroje potřebné ke strategickému předcházení zločinu a boji s ním, jako je předcházení násilí ve městech, a to zejména násilí týkajícímu se nezletilých osob, nebo opatření zaměřená na prevenci a potírání trestné činnosti mladistvých prostřednictvím výměny osvědčených postupů, vytváření sítí odpovědných orgánů a provádění pilotních projektů, partnerství veřejného a soukromého sektoru, osvědčené postupy k prevenci zločinnosti, srovnatelné statistiky, aplikovaná kriminologie a

— propagace a rozvoj osvědčených postupů v ochraně obětí a svědků trestné činnosti.

KOMISE

KAPITOLA 18 05 — BEZPEČNOST A OCHRANA SVOBOD *(pokračování)*

18 05 09 *(pokračování)*

Tato položka je určena na pokrytí zejména těchto akcí:

— akce zaměřené na operativní spolupráci a koordinaci (posilovat tvorbu sítí, vzájemnou důvěru a porozumění, výměnu a šíření informací, zkušenosti a osvědčených postupů),

— analytická, monitorovací a hodnotící činnost,

— rozvoj a převod technologie a metodiky,

— školení, výměna pracovníků a odborníků,

— osvětová a informativní činnost.

Část těchto finančních prostředků pokryje náklady na zřízení krizové telefonní linky pro oběti obchodování s lidmi s cílem zavést jedno společné telefonní číslo ve všech členských státech EU, aby mohla být obětem obchodování s lidmi poskytnuta sociální, psychologická a právní pomoc v rámci stejných standardů a aby bylo případně možné vyhovět jejich žádosti o poskytnutí přístřeší. Do tohoto projektu bude zapojena celá řada zúčastněných stran: vnitrostátní regulační orgány (které poskytnou telefonní linky), telekomunikační společnosti, nevládní organizace činné v této oblasti, místní a odborní pracovníci, policejní orgány (z důvodu výměny informací o převaděčích a aktérech zapojených do obchodování s lidmi).

Právní základ

Rozhodnutí Rady 2007/125/SVV ze dne 12. února 2007, kterým se na období 2007–2013 zavádí zvláštní program Předcházení trestné činnosti a boj proti ní jakožto součást obecného programu Bezpečnost a ochrana svobod (Úř. věst. L 58, 24.2.2007, s. 7).

Odkazy na související právní akty

Sdělení Komise radě a Evropskému parlamentu ze dne 6. dubna 2005, kterým se stanoví rámcový program „Bezpečnost a ochrana svobod“ na roky 2007–2013 (KOM(2005) 124 v konečném znění).

KOMISE

KAPITOLA 18 06 — SPRAVEDLNOST V TRESTNÍCH A OBČANSKÝCH ZÁLEŽITOSTECH

Hlava Kapitola Článek Bod	Název	FR	Položky 2009		Opravný rozpočet č. 8		Nová částka	
			Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
18 06	SPRAVEDLNOST V TRESTNÍCH A OBČANSKÝCH ZÁLEŽITOSTECH							
18 06 01	***Dokončení předchozích programů soudní spolupráce v občansko-právních záležitostech***	3.1	p.m.	1 000 000			p.m.	1 000 000
	Článek 18 06 01 — Dílčí součet		p.m.	1 000 000			p.m.	1 000 000
18 06 04	***Eurojust***							
18 06 04 01	Eurojust – Dotace v rámci hlavy 1 a 2	3.1	17 656 400	17 656 400	1 390 000	1 390 000	19 046 400	19 046 400
18 06 04 02	Eurojust – Dotace v rámci hlavy 3	3.1	4 843 600	4 843 600	910 000	910 000	5 753 600	5 753 600
	Článek 18 06 04 — Dílčí součet		22 500 000	22 500 000	2 300 000	2 300 000	24 800 000	24 800 000
18 06 06	***Trestní soudnictví***	3.1	30 900 000	22 000 000			30 900 000	22 000 000
	Článek 18 06 06 — Dílčí součet		30 900 000	22 000 000			30 900 000	22 000 000
18 06 07	***Občanská spravedlnost***	3.1	15 050 000	11 000 000		– 2 300 000	15 050 000	8 700 000
	Článek 18 06 07 — Dílčí součet		15 050 000	11 000 000		– 2 300 000	15 050 000	8 700 000
18 06 08	***Pilotní projekt – Posouzení dopadu legislativních opatření v oblasti smluvního práva***	3.1	p.m.	250 000			p.m.	250 000
	Článek 18 06 08 — Dílčí součet		p.m.	250 000			p.m.	250 000
	Kapitola 18 06 — Celkem		**68 450 000**	**56 750 000**	**2 300 000**	**0**	**70 750 000**	**56 750 000**

18 06 04 Eurojust

18 06 04 01 Eurojust – Dotace v rámci hlavy 1 a 2

Položky 2009		Opravný rozpočet č. 8		Nová částka	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
17 656 400	17 656 400	1 390 000	1 390 000	19 046 400	19 046 400

Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí výdajů na zaměstnance a administrativu Eurojustu (hlavy 1 a 2).

Eurojust musí informovat rozpočtový orgán o přesunech částek mezi provozními a správními výdaji.

Komise se zavazuje informovat rozpočtový orgán o přesunech částek mezi provozními a správními výdaji, pokud o to Eurojust požádá.

Částky uhrazené podle článku 16 rámcového finančního nařízení pro instituce uvedené v článku 185 finančního nařízení představují účelově vázané příjmy (čl. 18 odst. 1 písm. f) finančního nařízení), které se zapíší do bodu 6 6 0 0 celkového výkazu příjmů.

Plán pracovních míst Eurojust je uveden v části C „Zaměstnanci“ souhrnného výkazu příjmů (svazek 1).

Právní základ

Rozhodnutí Rady 2002/187/SVV ze dne 28. února 2002 o zřízení Evropské jednotky pro soudní spolupráci (Eurojust) za účelem posílení boje proti závažné trestné činnosti (Úř. věst. L 63, 6.3.2002, s. 1).

KOMISE

KAPITOLA 18 06 — SPRAVEDLNOST V TRESTNÍCH A OBČANSKÝCH ZÁLEŽITOSTECH *(pokračování)*

18 06 04 *(pokračování)*

18 06 04 02 Eurojust – Dotace v rámci hlavy 3

Položky 2009		Opravný rozpočet č. 8		Nová částka	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
4 843 600	4 843 600	910 000	910 000	5 753 600	5 753 600

Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí provozních výdajů Eurojustu v souvislosti s pracovním programem (hlava 3).

Eurojust musí informovat rozpočtový orgán o přesunech částek mezi provozními a správními výdaji.

Komise se zavazuje informovat rozpočtový orgán o přesunech částek mezi provozními a správními výdaji, pokud o to Eurojust požádá.

Částky uhrazené podle článku 16 rámcového finančního nařízení pro instituce uvedené v článku 185 finančního nařízení představují účelově vázané příjmy (čl. 18 odst. 1 písm. f) finančního nařízení), které se zapíší do bodu 6 6 0 0 celkového výkazu příjmů.

Odhadované příjmy a výdaje v průběhu finančního roku jsou následující:

Příjmy:		
— „Dotace Evropského společenství“		26 400 000
— „Ostatní příjmy“		—
	Celkem	26 400 000
Výdaje:		
— hlava 1 „Zaměstnanci“		12 623 120
— hlava 2 „Správní výdaje“		8 023 280
— hlava 3 „Provozní výdaje“		5 753 600
	Celkem	26 400 000

Dotace Evropského společenství pro rok 2009 činí celkem 26 400 000 EUR. Částka 1 600 000 EUR pocházející z úhrady přebytku se připočte k částce 24 800 000 EUR uvedené v rozpočtu.

Právní základ

Rozhodnutí Rady 2002/187/SVV ze dne 28. února 2002 o zřízení Evropské jednotky pro soudní spolupráci (Eurojust) za účelem posílení boje proti závažné trestné činnosti (Úř. věst. L 63, 6.3.2002, s. 1).

18 06 07 ***Občanská spravedlnost***

Položky 2009		Opravný rozpočet č. 8		Nová částka	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
15 050 000	11 000 000		– 2 300 000	15 050 000	8 700 000

Poznámky

Tato položka je určena na pokrytí podpory následujících oblastí:

— podporovat soudní spolupráci, a tak přispět k vytvoření skutečného evropského prostoru práva v občanskoprávních věcech, založeného na vzájemném uznávání a vzájemné důvěře,

— podpořit odstraňování překážek, které brání řádnému fungování přeshraničních občanskoprávních řízení v členských státech,

KOMISE

KAPITOLA 18 06 — SPRAVEDLNOST V TRESTNÍCH A OBČANSKÝCH ZÁLEŽITOSTECH *(pokračování)*

18 06 07 *(pokračování)*

— zlepšit každodenní život osob a podniků tím, že jim bude umožněno prosadit svá práva v celé Evropské unii, zejména podporováním přístupu ke spravedlnosti,

— zlepšování kontaktů, výměna informací a vytvoření sítě mezi právními, soudními a správními orgány a právníky, včetně podpory odborného právního vzdělávání za účelem lepšího vzájemného porozumění mezi těmito orgány a odborníky.

Tato položka je určena zejména na pokrytí následujících akcí:

— specifické akce Komise, jako jsou studie a výzkum, průzkumy veřejného mínění, formulace ukazatelů a společných metodologií, sběr, rozvoj a šíření údajů a statistik, semináře, konference a setkání odborníků, pořádání veřejných kampaní a akcí, rozvoj a provozování internetových stránek, příprava a šíření informačních materiálů, podpora a řízení sítí národních odborníků, analytické, sledovací a hodnotící činnosti nebo

— zvláštní nadnárodní projekty v zájmu Společenství předložené nejméně třemi členskými státy za podmínek stanovených v ročních pracovních programech nebo

— podpora činností nevládních organizací nebo jiných subjektů, které sledují obecný evropský zájem, v souladu s obecnými cíli programu za podmínek stanovených v ročních pracovních programech,

— provozní grant na spolufinancování výdajů spojených se stálým pracovním programem Evropské sítě Rad soudnictví a Sítě předsedů nejvyšších soudních dvorů Evropské unie, pokud jsou výdaje vynaloženy na sledování obecného evropského zájmu prostřednictvím podpory výměny názorů a zkušeností ohledně záležitostí týkajících se jurisprudence, organizace a působení členů sdružení při výkonu jejich soudních a/nebo poradních pravomocí s ohledem na právní předpisy Společenství,

— opatření na podporu vytvoření on-line rejstříku závětí v těch členských státech, které již mají – nebo mají zájem mít – rejstřík závětí.

Právní základ

Rozhodnutí Rady 2001/470/ES ze dne 28. května 2001 o vytvoření Evropské soudní sítě pro občanské a obchodní věci (Úř. věst. L 174, 27.6.2001, s. 25).

Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1149/2007/ES ze dne 25. září 2007, kterým se na dobu 2007 až 2013 zavádí zvláštní program „Občanská spravedlnost“ jako součást obecného programu „Základní práva a spravedlnost“ (Úř. věst. L 257, 3.10.2007, s. 16).

Odkazy na související právní akty

Sdělení Komise Radě a Evropskému parlamentu ze dne 6. dubna 2005, kterým se zavádí rámcový program pro základní práva a spravedlnost pro období 2007–2013 (KOM(2005) 122 v konečném znění).